



01-07-2010 / 31-12-2010

## Onderwijs en Vorming Education et Formation Bildung und Ausbildung Education and Training

*Programma van de debatten en conferenties  
Belgisch EU-voorzitterschap*

programma in het nederlands ..... p 1

*Programme des débats et conférences  
Présidence belge de l'UE*

programme en français ..... p 31

*Programm der Debatten und Konferenzen  
Belgische EU-Ratspräsidentschaft*

Programm auf Deutsch ..... p 61

*Programme of debates and conferences  
Belgian EU Presidency*

programm in English ..... p 91



25/06/2010	High Level Group Meeting on Education Policies	Brussel	
<b>JULY</b>			
1-2/07/2010	Education Committee Meeting 1	Oostende	
8/07/2010	Meeting of the Directors General for Compulsory Education	Brussel	
9/07/2010	Seminar of the Ministers of Compulsory Education	Brussel	
12/07/2010	Education Committee Meeting 2	Brussel	
<b>AUGUST</b>			
24-25/08/2010	Bologna Follow-up Group Meeting	Alden Biesen	
<b>SEPTEMBER</b>			
6-7/09/2010	Education Committee Meeting 3	Brussel	
13-14/09/2010	Meeting of the Directors General for Higher Education	Namur	
20-21/09/2010	Meeting of the Directors General for Vocational Education and Training	Genval	
20-21/09/2010	Education Committee Meeting 4		
28-29/09/2010	Breaking the cycle of disadvantage – Social inclusion in and through education - conference	Gent	
<b>OCTOBER</b>			
1/10/2010	Education Committee Meeting 5	Brussel	
5-6/10/2010	Youth on the move – Achieving mobility for all! - conference	Antwerpen	
13-14/10/2010	Education Committee Meeting 6		
20-21/10/2010	Meeting of Directors of National Agencies for the Lifelong Learning Programme	Eupen	
22/10/2010	Education Committee Meeting 7 (attaché meeting)	Brussel	
<b>NOVEMBER</b>			
10/11/2010	COREPER	Brussel	
19/11/2010	Formal Council	Brussel	
<b>DECEMBER</b>			
1/12/2010	The vision of Public Employment Services for 2020 - conference	Brussel	
6/12/2010	Quality assurance and transparency as interface between vocational education and training, schools and higher education to enhance mobility and to support easier pathways to lifelong learning - conference	Brugge	
6/12/2010	Diner with European social partners	Brugge	
7/12/2010	Informal Council Education and Training 'Towards a stronger European collaboration on vocational education and training'	Brugge	

NL

## **Voorwoord minister Pascal Smet**

Beste lezer,

Het doet mij plezier dat ik als Vlaams minister van Onderwijs samen met mijn collega-ministers van de Franse en Duitstalige Gemeenschap het programma en de prioriteiten binnen het onderwijsluik van het Belgisch EU-Voorzitterschap aan u mag voorstellen.

Dit Voorzitterschap valt samen met een cruciale periode in de Europese beleidsvoering. We bevinden ons in een tijdperk dat gekenmerkt wordt door een van de zwaarste economische en financiële crisissen uit onze recente geschiedenis. Miljoenen Europeanen worden dagelijks geconfronteerd met hoe zwaar deze crisis de economische groei en het sociale weefsel van onze Unie aantast. Tezelfdertijd blijven de vraagstukken rond globalisering, klimaatverandering en vergrijzing brandend actueel.

Al deze uitdagingen vragen om een krachtdadige en structurele aanpak op alle beleidsniveaus. De overkoepelende Europa 2020-strategie die in juni door de regeringsleiders werd aangenomen bevat concrete initiatieven en doelstellingen die ervoor moeten zorgen dat we sterker uit deze crisis komen.

In deze strategie krijgen onderwijs en vorming een belangrijke rol toebedeeld. Het moet niet meer gezegd dat onderwijs en vorming een sleutelrol vervullen in het uitrusten van jong en oud met de nodige vaardigheden voor een steeds veranderende arbeidsmarkt en samenleving: het investeren in de kwaliteit van onderwijs met evenveel aandacht voor talent en gelijke kansen; het aanmoedigen van levenslang leren; jongeren kansen bieden om buitenlandse leer- en werkervaringen op te doen;...

Het zijn enkele voorbeelden van hoe een krachtdadig onderwijsbeleid positieve antwoorden kan bieden in tijden van onzekerheid en kan bijdragen tot een innovatieve en duurzame Europese kennisconomie.

Zoals u kan ontdekken in deze brochure, staan de onderwijsprioriteiten die onder het Belgische EU-Voorzitterschap worden behandeld volledig in het teken van deze emanciperende rol van onderwijs. Het gaat om:

- Europese samenwerking om de transparantie van beroepsopleiding en -vorming te vergroten en de mobiliteit van werknemers te bevorderen;
- het stimuleren van educatie voor duurzame ontwikkeling;
- het verder uitbouwen van Europese samenwerkingsverbanden binnen het leerplichtonderwijs;
- het bevorderen van de mobiliteit van jongeren gelinkt aan het *"Jeugd in beweging"* vlaggenschipinitiatief van de *Europa 2020-strategie*;
- de modernisering van het hoger onderwijs;
- de bestrijding van armoede en het bevorderen van sociale inclusie.

Beste lezer, we staan aan de vooravond van een boeiende en vruchtbare periode van ontmoetingen tussen mensen die het onderwijsbeleid in het Europa van vandaag vormgeven, om klaar te staan voor de uitdagingen van morgen. Ik kijk samen met u uit naar de inspirerende debatten en conferenties over deze

**Pascal Smet**

*Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd,  
Gelijke Kansen en Brussel*

<b>Datum:</b>	25 juni 2010
<b>Locatie:</b>	Brussel
	Vlaams Parlement
	Hertogsstraat 6 1000 Brussel, België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **High Level Group Meeting**

**25 juni 2010 in Brussel, Vlaams Parlement**

De vergadering van de Groep op Hoog Niveau is een informele bijeenkomst van leidende ambtenaren. De 27 EU lidstaten, de Europese Commissie en de Raad bespreken openhartig een aantal actuele thema's in het kader van de Europese samenwerking.

Op de agenda staan De Europa 2020-strategie en de opvolging van de Europese Top van juni centraal. Deze punten worden aangevuld met een actualisering van de stand van zaken van de implementatie van het strategische raamwerk voor Europese samenwerking inzake Onderwijs en Vorming 2020. Ook wordt de nieuwe mededeling van de Commissie betreffende beroepsonderwijs en -opleiding voorgesteld.

<b>Datum:</b>	1-2 juli 2010
<b>Locatie:</b>	Oostende
	Thermae Palace
	Koningin Astridlaan 7 8400 Oostende, België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Vergadering van het Europees Onderwijscomité**

**1 en 2 juli 2010 in Oostende, Thermae Palace**

Het Europees Onderwijscomité is de raadswerkgroep die de beslissingen voorbereidt voor de Europese Onderwijsministers die deze later op de ministerraad van 19 november 2010 finaal bespreken en bekraftigen.

De eerste vergadering van de raadswerkgroep onder het Belgische EU-Voorzitterschap vindt plaats op 1 en 2 juli 2010 in Oostende. Het uiteindelijk programma van het Belgische EU-Voorzitterschap wordt er voorgesteld. De prioriteiten die het Voorzitterschap onder de aandacht zal brengen zijn onder meer mobiliteit, educatie over duurzame ontwikkeling, sociale inclusie en scholen van de 21ste eeuw, waarbij het accent ligt op sleutelcompetenties en vroegtijdig schoolverlaten.

Het Europees Onderwijscomité zal tot slot ook de vorderingen evalueren van het Kopenhagenproces voor Europese samenwerking op het vlak van beroepsopleiding en -vorming.

<b>Datum:</b>	8 juli 2010
<b>Locatie:</b>	Brussel
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvengracht 47 1000 Brussel
<b>Contact:</b>	Etienne Gilliard - Directeur, Direction des Relations internationales, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 413 29 53
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:etienne.gilliard@cfwb.be">etienne.gilliard@cfwb.be</a>
<b>Accreditatie:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Vergadering van de directeuren-generaal van het leerplichtonderwijs**

**8 juli 2010 in Brussel, Radisson Blu Royal Hotel**

Deze vergadering laat de directeuren-generaal toe om duidelijk geïnformeerd te worden over de werkzaamheden van de Europese Commissie en om ervaringen en ideeën uit te wisselen op Europees niveau.

De vergadering sluit hierdoor aan bij de opvolging van de werkzaamheden binnen het strategische raamwerk voor Europese samenwerking inzake Onderwijs en Vorming 2020.

De agenda van de vergadering omvat de besprekking van de competentiebeoordeling (als antwoord op de vraag van de directeuren-generaal op de vergadering van Stockholm in november 2009) en het beleid inzake begeleiding van beginnende leerkrachten. De Commissie en de Europese werkgroep lichten hun werkzaamheden rond competentiebeoordeling toe.

<b>Datum:</b>	9 juli 2010
<b>Locatie:</b>	Brussel
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvengracht 47 1000 Brussel
<b>Contact:</b>	Cabinet de Madame la Ministre Marie-Dominique Simonet Stéphane Cornet, Attaché de presse
<b>Tel:</b>	+32 2 801 78 98
<b>Fax:</b>	+ 32 478 66 60 93
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:stephane.cornet@gov.cfwb.be">stephane.cornet@gov.cfwb.be</a>
<b>Accreditatie:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Ministerieel seminarie over de moeilijkheden bij het verwerven van basiscompetenties en vroegtijdige schoolverlaters**

**9 juli 2010 in Brussel, Radisson Blu Royal Hotel**

Dit seminarie voor de ministers bevoegd voor leerplichtonderwijs behandelt de moeilijkheden bij het verwerven van basiscompetenties (moedertaal, wetenschappen, wiskunde) en de problematiek van vroegtijdige schoolverlaters. Het seminarie heeft als doel om informatie over behaalde resultaten uit te wisselen en om samenwerkingsverbanden binnen deze domeinen op te zetten.

Beide thema's sluiten aan op elkaar. De mogelijkheid wordt geboden voor een eerste debat en een uitwisseling van politieke visies die hierover moeten ontwikkeld worden op ministerieel niveau sinds de Europese Top van juni.

Ondanks de geleverde inspanningen tonen internationale indicatoren aan dat het niveau qua beheersing van basiscompetenties stagneert tot daalt, hoewel de maatschappelijke, economische en persoonlijke nood aan een goede beheersing ervan hoog blijft.

Los van de indicatoren en standaarden is het daarom belangrijk om de oorzaken voor het uitblijven van resultaten te definiëren en binnen het beleid nieuwe strategieën te ontwikkelen om tot een oplossing te komen.

<b>Datum:</b>	24-25 augustus 2010
<b>Locatie:</b>	Alden Biesen
	Congrescentrum Alden Biesen
	Kasteelstraat 6 3740 Bilzen België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# Vergadering van de Bologna Follow-up Group

**24 en 25 augustus 2010 in Alden Biesen**

De Bologna Follow-up Group (BFUG) is het orgaan dat het Bolognaproces volgt tussen de ministeriële conferenties in. De vergadering is gemanageerd om beslissingen te nemen. De BFUG is samengesteld uit vertegenwoordigers van de 47 landen die behoren tot de Europese Hogeronderwijsruimte, aangevuld met de Europese Commissie, en 8 consultatieve leden, namelijk:

- The European University Association (EUA);
- The European Association of Institutions in Higher Education (EURASHE);
- The European Students' Union (ESU);
- The European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA);
- The Council of Europe;
- The UNESCO - European Centre for Higher Education (UNESCO/CEPES);
- Education International;
- BUSINESSEUROPE.

De groep komt minstens eenmaal per halfjaar samen, bereidt de ministeriële conferenties voor en implementeert conferentiesbeslissingen, waaronder de ontwikkeling van het werkprogramma en de referentiecriteria voor de BFUG-werkgroepen en het Bolognasecretaariaat. De groep is ook een forum voor discussie en voor uitwisseling van ervaringen tussen verschillende landen en organisaties.

Vanaf 1 juli 2010 zullen het land dat de Europese Unie voorzit en een niet-EU-land (in alfabetische volgorde, startend met Albanië) gezamenlijk het Bolognaproces en de Bologna Follow-up Group voorzitten.

<b>Datum:</b>	13-14 september 2010
<b>Locatie:</b>	Namen Hôtel Léonardo
	Chaussée de Dinant 1149 5100 Namen
<b>Contact:</b>	Kevin Guillaume - Attaché, Direction générale de l'enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 690 87 47
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:kevin.guillaume@cfwb.be">kevin.guillaume@cfwb.be</a>
<b>Accreditatie:</b>	<a href="http://www.dghe.cfwb.be">http://www.dghe.cfwb.be</a>

# **Vergadering van de directeuren-generaal van het hoger onderwijs**

## **Het transparanter maken van de Europese ruimte voor hoger onderwijs**

**13 en 14 september 2010 in Namur,  
Hotel Léonardo**

Tijdens deze vergadering zal gedebatteerd worden over de uitwisseling van ervaringen en goede praktijken tussen de lidstaten in het kader van de beoogde doelstellingen voor modernisering van het hoger onderwijs. Daarnaast komt de ontwikkeling en de implementering van multidimensionale instrumenten die als doel hebben de transparantie te vergroten aan bod. Het doel van de vergadering is enerzijds om gedetailleerd inzicht te verschaffen over de maatregelen die zijn genomen door de Europese Commissie in het kader van project-financiering (niet enkel door bepaalde lidstaten maar tevens buiten de unie). Anderzijds is het de bedoeling om met de bijdrage van experts over een aantal specifieke vraagstukken een gezamenlijk standpunt te bereiken tussen de vertegenwoordigers in het hoger onderwijs.

Om de convergentie tussen het Bolognaproces en de doelstellingen voor modernisering van het hoger onderwijs te bevorderen zal er binnen de debatten rekening worden gehouden met het Bolognaprogramma 2009-2012, de resultaten van de onafhankelijke evaluatie en de ministriële verklaring van Boedapest/Wenen.

<b>Datum:</b>	20-21 september 2010
<b>Locatie:</b>	Genval
	Château du Lac de Genval
	Avenue Du Lac 87 1332 Genval
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forem
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.dgvet.be/Genval2010/">http://www.dgvet.be/Genval2010/</a>

# **Vergadering van de directeuren-generaal van Beroepsonderwijs en –opleiding**

## **20 en 21 september 2010 in Genval, Château du Lac de Genval**

Aan de plenaire vergadering van de directeuren-generaal nemen 70 tot 80 personen deel waaronder de vertegenwoordigers van de lidstaten of de kandidaat-lidstaten (directeuren-generaal van Beroeps-onderwijs en -opleiding), de vertegenwoordigers van de Europese Commissie en de sociale partners op Europees niveau.

De agenda van de vergadering is samengesteld in opvolging van de vergadering die heeft plaatsgevonden onder het Spaanse EU-Voorzitterschap (mei 2010).

Om te voldoen aan de verwachtingen van de talrijke lidstaten worden in de vergadering volgende thematische workshops geïntegreerd:

1. **De referentiesystemen:** Waarop moeten de procedures voor bekwaamheidsverwerving gebaseerd zijn? Hoe kunnen bruikbare arbeidsmarktbekwaamheden gegenereerd worden uit opleidingen en hoe kan het verwerven van deze bekwaamheden aanzetten tot een vergroting van de mobiliteit van studenten of stagiaires.
2. **De zichtbaarheid, de herkenning en de overdraagbaarheid van bekwaamheden:** Op welke manier kunnen mensen in staat worden gesteld om levenslang te leren? Hoe kunnen deze bekwaamheden overgedragen worden?
3. **Evenwichtige en duurzame samenwerkingsverbanden tussen de onderwijs- en opleidingsactoren:** Wat zijn de voorwaarden waarop duurzame samenwerkingsverbanden en synergieën tussen de betrokken actoren tot stand kunnen komen met als doel elkaar wederzijds te versterken?

Een van de belangrijkste uitdagingen voor het beroepsonderwijs en de beroepsopleiding onder het Belgische EU-Voorzitterschap is de verdere voorbereiding van het "communiqué van Brugge" dat voor goedkeuring wordt voorgelegd aan de ministerraad in Brugge op 7 december 2010.

<b>Datum:</b>	28-29 september 2010
<b>Locatie:</b>	Gent
	Het Pand, UGent
	Onderbergen 1 9000 Gent België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **De vicieuze cirkel van ongelijkheid doorbreken: sociale inclusie in en door onderwijs - conferentie**

**28 en 29 september 2010 in Gent, Het Pand**

Het verschil in graad van sociale inclusie in de Europese lidstaten geeft aan dat het terugdringen van ongelijkheid en exclusie nog altijd een belangrijke uitdaging vormt. Dat terugdringen doelt zowel op structurele veranderingen als op extra ondersteuning voor leerlingen of studenten die meer kans op uitsluiting lopen. Gelijkheid en uitmuntendheid kunnen perfect samengaan: ze zijn complementair en moeten zowel op nationaal als op Europees niveau worden nagestreefd. Al is de situatie in elke lidstaat anders, toch kan Europese samenwerking helpen om nieuwe manieren te vinden die sociale inclusie en billijkheid stimuleren zonder daarbij in te boeten aan uitmuntendheid.

Onderwijs en vorming werken sociale inclusie in de hand, net als actief burgerschap en persoonlijke ontwikkeling. Dankzij een kwaliteitsvolle opleiding vergroot de kans op sociale mobiliteit en op het doorbreken van de vicieuze cirkel van armoede en sociale uitsluiting. Jammer genoeg werken onderwijs- en vormingsstelsels nog vaak op basis van ongelijkheid, bijvoorbeeld voor de toegang tot kwaliteitsvol onderwijs.

Deze conferentie wil Europees, nationaal en regionaal beleid en voorbeeldmodellen belichten, waarbij gelijkheid en inclusie worden bevorderd op alle onderwijsniveaus (voorschools, leerplicht-, hoger en volwassenenonderwijs).

Beleidsmakers, sociale partners, experten, onderzoekers, onderwijs- en opleidingsaanbieders en het maatschappelijk middenveld krijgen de mogelijkheid om met elkaar te debatteren.

Deze conferentie biedt ook de mogelijkheid om de 30ste verjaardag van het Europese netwerk *Eurydice* in de schijnwerpers te plaatsen.

<b>Datum:</b>	5-6 oktober 2010
<b>Locatie:</b>	Antwerpen
	Radisson Blu Astrid Hotel
	Koningin Astridplein 7 2018 Antwerpen België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **JEUGD IN BEWEGING - mobiliteit voor iedereen!- conferentie**

## **5 en 6 oktober 2010 in Antwerpen, Radisson Blu Astrid Hotel**

Leermobiliteit is in elk stadium van het leven van Europese burgers, jongeren en volwassenen, essentieel voor hun persoonlijke ontwikkeling en voor het vergroten van hun inzetbaarheid op de arbeidsmarkt. Mobiliteitservaringen zijn fundamenteel voor de verwerving en ontwikkeling van taalvaardigheden en interculturele competenties, kwaliteiten die ook door werkgevers worden erkend. Vanuit die optiek versterkt mobiliteit de Europese competitiviteit en is het een belangrijke bouwsteen van de Europese kenniseconomie. Het onderwerp is blijvend actueel en staat hoog op de Europese agenda.

In samenwerking met het directoraat-generaal Onderwijs en Cultuur van de Europese Commissie organiseert het Belgische EU-Voorzitterschap een conferentie die de uitdagingen op het vlak van Europese en mondiale mobiliteit onder de loep neemt. Het congres bestaat uit een plenair gedeelte, afgewisseld met workshops.

Naast de resultaten van de raadpleging van het Groenboek over de bevordering van de leermobiliteit van jongeren zal ook het Europa 2020 vlaggenschipinitiatief "*Jeugd in beweging*" uitgebreid aan bod komen. De workshops handelen over verschillende deelaspecten van mobiliteit zoals stimulansen, financiering, types, kwaliteit, mobiliteit en inzetbaarheid op de arbeidsmarkt, mondiale mobiliteit, de betrokkenheid van personeel bij mobiliteit en de implementatie van het Europese systeem voor overdracht van studiepunten (ECTS/DS).

<b>Datum:</b>	20-21 oktober 2010
<b>Locatie:</b>	Eupen
	Europasaal
	Gospertstraße 1 4700 Eupen België
<b>Contact:</b>	Verena Greten Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Abteilung Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
<b>Tel:</b>	+ 32 87 59 63 00
<b>Fax:</b>	+ 32 87 55 64 75
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:verena.greten@dgov.be">verena.greten@dgov.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.dg-live.be">www.dg-live.be</a>

# **Vergadering van de directeuren van de nationale agentschappen Leven Lang Leren Programma**

**20 en 21 oktober 2010 in Eupen**

De directeuren van de Nationale Agentschappen voor het Europees programma *Een Leven Lang Leren* ontmoeten elkaar op 20 en 21 oktober 2010 in de Duitstalige Gemeenschap van België in Eupen. Naast een inhoudelijk luik dat wordt bepaald door de Europese Commissie, wordt naar aanleiding van deze meeting ook de *Lifelong Learning Award* toegekend. Deze gaat naar de beste initiatieven in de Duitstalige Gemeenschap binnen de subprogramma's van het programma *Een Leven Lang Leren*.

<b>Datum:</b>	1 december 2010
<b>Locatie:</b>	Brussel
	Hilton Hotel
	Waterloosesteenweg 38 1000 Brussel België
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forum
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>

# **De visie van de openbare tewerkstellingsdiensten voor 2020 - conferentie**

**1 december 2010 in Brussel, Hilton Hotel**

De conferentie richt zich tot de directeuren-generaal van Tewerkstelling en Beroepsopleiding van de lidstaten van de Europese Unie. Het evenement wordt georganiseerd in nauwe samenwerking met vzw SynerJob, de vereniging die de verschillende Belgische openbare diensten groepeert op het vlak van werkgelegenheid en beroepsopleiding.

Het hoofdthema omvat de verschillende uitdagingen over de positionering en de herdefiniëring van de missies van de arbeidsbemiddelingsorganen. Dit sluit nauw aan bij de Europa 2020-strategie, meer specifiek bij het aspect werkgelegenheid, dat zal worden gedefinieerd tijdens het tweede semester van 2010 onder het Belgische EU-Voorzitterschap.

De Conferentie wil de ruimere rol van de openbare tewerkstellingsdiensten, als regisseurs van de arbeidsmarkt, meer zichtbaarheid geven en hierover in debat gaan. Prioriteiten daarbij zijn bijvoorbeeld de nieuwe loopbaanbegeleidings- en managementprocedures.

Als antwoord op de Europese aanbevelingen die geformuleerd zijn ten aanzien van België en in het kader van de federale en regionale antwoorden op de uitdagingen inzake werkgelegenheid en vorming, zal de Conferentie specifiek de synergieën bekijken tussen opleiding, oriëntatie en werkgelegenheid en de bijdrage die geleverd kan worden om levenslang bij te leren en te trainen.

Gedurende de conferentie zullen strategische ontwikkelingsaspecten gecombineerd worden met meer operationele overwegingen. Op deze manier wordt er aan visionaire sprekers de mogelijkheid geboden om hun ideeën te toetsen aan de vernieuwende strategieën aangebracht door de directeuren-generaal van de Europese overheidsorganen voor arbeidsbemiddeling.

<b>Datum:</b>	6 december 2010
<b>Locatie:</b>	Brugge
	KHBO Campus Brugge
	Xaverianenstraat 10 8200 Brugge België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Kwaliteitsborging en transparantie als interface tussen beroepsonderwijs en -opleiding, scholen en hoger onderwijs om mobiliteit en levenslang leren te stimuleren - conferentie**

**6 december 2010 in Brugge, KHBO Campus Brugge**

De afgelopen jaren werden verschillende initiatieven en beleidsinstrumenten uitgewerkt voor kwaliteit, transparantie en erkenning van kwalificaties, zowel in het kader van het Kopenhagenproces als van het Bolognaproces: de Europese standaarden en richtlijnen voor hoger onderwijs, het EQAVET-raamwerk voor beroepsonderwijs en -opleiding (European Quality Assurance Reference Framework for Vocational Education and Training), het Europese kwalificatieraamwerk voor levenslang leren en het overkoepelende kwalificatieraamwerk voor hoger onderwijs, de ECTS- en ECVET-krediettransfersystemen (European Credit Transfer and Accumulation System en het European Credit System for Vocational Education and Training).

Er zou een gecoördineerde en coherentere aanpak beschikbaar moeten zijn die de specifieke vragen uit elk onderdeel van de onderwijssector beantwoordt.

Europese samenwerking in tijden van financiële crisis, globale wedijver en demografische veranderingen houden vast en zeker een meerwaarde in. Voor een gemeenschappelijke Europese arbeidsmarkt is die samenwerking van vitaal belang. Een uniformere manier om kwalificaties te erkennen, kan leiden tot grotere transparantie en meer kwaliteit en uiteindelijk tot grotere mobiliteit.

Om en bij de 230 internationale beleidsmakers, vertegenwoordigers van onderwijs- en opleidingsinstellingen en andere belanghebbenden komen samen.

<b>Datum:</b>	7 december 2010
<b>Locatie:</b>	Brugge
	Provinciaal Hof
	Markt 3 8000 Brugge, België
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditatie:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Informele ministerraad Onderwijs en Vorming**

***Naar een versterkte Europese samenwerking op het  
gebied van beroepsonderwijs en -opleiding***

**7 december 2010 in Brugge, Provinciaal Hof**

Het Kopenhagenproces is de Europese samenwerking op het vlak van beroepsonderwijs. In november 2002 werd de samenwerkingsverklaring in Kopenhagen ondertekend. Het Belgische EU-Voorzitterschap organiseert de tweejaarlijkse ministeriële conferentie. Het proces vindt zijn oorsprong terug in de afspraken die gemaakt zijn tijdens het vorige Belgische EU-Voorzitterschap in 2001 in Brugge. De locatie is symbolisch. In Brugge zullen de ministers van 33 landen (de EU, EER en kandidaat-lidstaten) kennis nemen van het evaluatierapport over het voorbije decennium en de prioriteiten vastleggen voor het werkprogramma voor het nieuwe decennium (2010-2020).

De dag voor de ministeriële conferentie vindt er, tevens in Brugge, een conferentie plaats over thema's uit het Kopenhagenproces die in het Bolognaproces (Europese samenwerking op het vlak van het hoger onderwijs) aan bod komen. Op die conferentie zal onderzocht worden hoe kwaliteitsborging en transparantie de brug kunnen slaan tussen beroepsonderwijs en -opleiding, schoolonderwijs en hoger onderwijs om zo mobiliteit en levenslang leren te bevorderen.



FR

## ***Avant-propos du Ministre Pascal Smet***

Cher lecteur,

En ma qualité de Ministre flamand de l'Enseignement, j'ai le plaisir, avec mes homologues des Communautés française et germanophone, de présenter le programme et les priorités de la Présidence-belge de l'Union européenne en matière d'éducation.

Cette présidence coïncide avec une période cruciale de la politique européenne. Nous nous trouvons dans une phase marquée par les plus graves crises économique et financière de notre histoire contemporaine. Chaque jour, des millions d'Européens sont confrontés aux lourdes conséquences de cette crise pour la croissance économique et le tissu social de notre Union. Par ailleurs, les problèmes afférents à la mondialisation, au changement climatique et au vieillissement de la population restent pleinement d'actualité.

Tous ces défis exigent une approche énergique et structurelle à tous les niveaux de pouvoir. La stratégie globale Europe 2020 adoptée en juin par les chefs de gouvernement comporte des initiatives et des objectifs concrets qui doivent nous permettre de sortir plus forts de cette crise.

Cette stratégie accorde une attention particulière à l'enseignement et à la formation. Il est de plus en plus clair que l'enseignement et la formation apportent, aux jeunes et aux moins jeunes, les compétences clés indispensables sur un marché de l'emploi et dans une société en perpétuelle évolution. L'investissement dans la qualité de l'enseignement sans oublier les talents et l'égalité des chances; la promotion de l'éducation et la formation tout au long de la vie;

offrir aux jeunes des opportunités pour acquérir des expériences d'apprentissage et de travail à l'étranger; -... -Voici quelques exemples de réponses positives qu'une politique énergique de l'enseignement peut apporter en période d'incertitude et de la contribution qu'elle peut offrir à une économie européenne de la connaissance novatrice et durable.

Comme vous le découvrirez dans cette brochure, les priorités de l'enseignement, qui seront traitées sous la Présidence UE belge, sont totalement placées sous le signe de ce rôle émancipateur de l'enseignement. Ces priorités sont les suivantes :

- la coopération européenne visant à améliorer la transparence de l'éducation et la formation professionnelle et à favoriser la mobilité des travailleurs;
- stimuler l'éducation au développement durable;
- le développement d'accords de coopération européens dans l'enseignement obligatoire;
- la promotion de la mobilité des jeunes avec l'initiative phare "*Jeunesse en mouvement*" de la stratégie Europe 2020;
- la modernisation de l'Enseignement supérieur;
- la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale et la promotion de l'inclusion sociale.

Cher lecteur, nous sommes au seuil d'une période captivante et fertile, faite de rencontres entre des personnes qui créent la politique de l'enseignement dans l'Europe d'aujourd'hui afin de pouvoir relever les défis de demain. Avec vous, j'attends impatiemment les conférences et débats inspirateurs sur ces thèmes.

**Pascal Smet**

*Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse,  
de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises*

<b>Date:</b>	25 juin 2010
<b>Lieu:</b>	Bruxelles
	Parlement flamand
	Hertogsstraat 6 1000 Bruxelles Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **Réunion du Groupe de Haut Niveau**

### **25 juin 2010 à Bruxelles, Parlement flamand**

La réunion du Groupe de Haut Niveau rassemblera les hauts fonctionnaires de manière informelle. Les 27 États membres, la Commission européenne et le Conseil discuteront ouvertement de plusieurs thèmes actuels dans le cadre de la coopération européenne.

L'Europe 2020 et le suivi du Sommet européen de juin occuperont une place centrale. Ces points seront complétés par une mise à jour de l'état de la question de la mise en œuvre du cadre stratégique pour la coopération européenne en matière d'Enseignement et de Formation pour 2020. La nouvelle communication de la Commission européenne concernant l'enseignement et la formation professionnelles sera présentée.

<b>Date:</b>	1-2 juillet 2010
<b>Lieu:</b>	Oostende
	Thermae Palace
	Koningin Astridlaan 7 8400 Oostende Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **Réunion du Comité de l'Education**

**1 et 2 juillet 2010 à Oostende, Thermae Palace**

Le Comité de l'Education est le groupe de travail du Conseil qui prépare les décisions pour les Ministres européens de l'Enseignement, qui ratifient ensuite formellement les préparations.

La première réunion du groupe de travail du Conseil sous la Présidence UE belge aura lieu les 1er et 2 juillet 2010 à Ostende. Le programme de la Présidence UE belge et la méthode de travail y seront présentés. Plusieurs priorités pour lesquelles la Présidence demande de l'attention concernent entre autres la mobilité, l'éducation sur le développement durable, l'inclusion sociale et les écoles du 21ème siècle, et l'accent sera mis sur les compétences clés et la déscolarisation prématuée. Le Comité de l'Education européen évaluera enfin les progrès du Processus de Copenhague pour la coopération européenne dans le domaine de l'Enseignement et la Formation professionnelle.

<b>Date:</b>	8 juillet 2010
<b>Lieu:</b>	Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Rue du Fossé-aux-Loups 47 1000 Bruxelles Belgique
<b>Contact:</b>	Etienne Gilliard - Directeur, Direction des Relations internationales, Ministère de la Communauté française
<b>Tél:</b>	+32 2 413 29 53
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:etienne.gilliard@cfwb.be">etienne.gilliard@cfwb.be</a>
<b>Accréditation:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Réunion des Directeurs Généraux de l'Enseignement obligatoire**

**Le 8 juillet 2010 à Bruxelles, Blu Royal Hotel**

Cette réunion permettra aux Directeurs Généraux de recevoir des informations de la Commission européenne sur les travaux existant dans les domaines traités et d'échanger directement des idées et des expériences sur ces sujets importants tant au niveau national qu'européen. Ils se placent en effet dans le cadre du suivi des travaux menés dans la Stratégie «Education et Formation 2020» adoptée par les Ministres de l'Education en mai 2009.

L'ordre du jour portera sur le thème de l'évaluation des compétences (en réponse à la demande exprimée par les Directeurs Généraux à la réunion de Stockholm en novembre 2009) et sur le thème des politiques de soutien à l'entrée en fonction des enseignants. Ces deux thèmes seront enrichis notamment par les travaux de la Commission dans ce domaine ainsi que par le groupe de travail européen sur l'évaluation des compétences.

<b>Date:</b>	9 juillet 2010
<b>Lieu:</b>	Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Rue du Fossé-aux-Loups 47 1000 Bruxelles Belgique
<b>Contact:</b>	Cabinet de Madame la Ministre Marie-Dominique Simonet Stéphane Cornet, Attaché de presse
<b>Tél:</b>	+32 2 801 78 98
<b>Fax:</b>	+ 32 478 66 60 93
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:stephane.cornet@gov.cfwb.be">stephane.cornet@gov.cfwb.be</a>
<b>Accréditation:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Séminaire des Ministres de l'Enseignement obligatoire portant sur les difficultés d'acquisition des compétences de base par les élèves et sur la question du décrochage scolaire**

**Le 9 juillet 2010 à Bruxelles, Blu Royal Hotel**

Ce séminaire de niveau ministériel portera sur les difficultés d'acquisition des compétences de base par les élèves (langue maternelle, sciences, mathématiques) mais également sur la question du décrochage scolaire. Il s'agira pour les Ministres d'échanger sur les résultats obtenus et d'envisager une coopération dans ces deux domaines.

Malgré les efforts consentis, les indicateurs internationaux montrent que le niveau de maîtrise en compétences de base stagne, voire diminue, alors que la demande sociale, économique et personnelle reste très élevée dans ce domaine.

Au-delà des indicateurs et étalons, il est aujourd'hui important de porter son attention sur les causes de ces résultats inattendus et d'envisager les stratégies politiques pour y remédier.

Le second thème, qui sera abordé par les ministres, portera sur le décrochage scolaire. Ce thème, complémentaire au premier, fournit l'occasion d'une première discussion au niveau ministériel après le Sommet européen de juin 2010 et devrait permettre un échange sur les orientations politiques à développer en la matière.

<b>Date:</b>	24-25 août 2010
<b>Lieu:</b>	Alden Biesen
	Congrescentrum Alden Biesen
	Kasteelstraat 6 3740 Bilzen Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## Réunion du Groupe de suivi de Bologne

24 et 25 août 2010 à Alden Biesen

Le Bologna Follow-up Group (BFUG) est l'organe qui suit le Processus de Bologne entre les conférences ministérielles. Il est mandaté pour prendre des décisions. Le BFUG est composé de représentants des 47 pays appartenant à l'Espace européen de l'Enseignement supérieur, complété par la Commission européenne, et 8 membres consultatifs, à savoir :

- The European University Association (EUA);
- The European Association of Institutions in Higher Education (EURASHE);
- The European Students' Union (ESU);
- The European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA);
- The Council of Europe;
- The UNESCO - European Centre for Higher Education (UNESCO/CEPES);
- Education International;
- BUSINESSEUROPE.

Le Groupe se réunit au moins une fois par semestre. Il prépare les conférences ministérielles et met en œuvre les décisions qui sont prises lors des conférences, dont l'adoption du programme de travail ainsi que les termes de référence pour les groupes de travail du BFUG et du secrétariat de Bologne. Le groupe est également un forum de discussions et d'échanges d'expériences entre différents pays et organisations.

A partir du 1er juillet 2010, le pays assurant la Présidence de l'Union européenne et un pays n'appartenant pas à l'UE (par ordre alphabétique, en commençant par l'Albanie) présideront conjointement le Processus de Bologne et le Bologna Follow-up Group.

<b>Date:</b>	13-14 septembre 2010
<b>Lieu:</b>	Namur
	Hôtel Léonardo
	Chaussée de Dinant 1149 5100 Namur Belgique
<b>Contact:</b>	Kevin Guillaume - Attaché, Direction générale de l'enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique, Ministère de la Communauté française
<b>Tél:</b>	+32 2 690 87 47
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:kevin.guillaume@cfwb.be">kevin.guillaume@cfwb.be</a>
<b>Accréditation:</b>	<a href="http://www.dghe.cfwb.be">http://www.dghe.cfwb.be</a>

# **Réunion des Directeurs Généraux de l'Enseignement supérieur - Rendre l'espace européen de l'Enseignement supérieur plus transparent**

**Le 13 et 14 septembre 2010 à Namur,  
Hôtel Leonardo**

Outre l'échange d'expériences et de bonnes pratiques engagées par les Etats membres dans le cadre de l'agenda de modernisation de l'Enseignement supérieur, la réunion des Directeurs Généraux visera à débattre du développement et de la mise en œuvre des outils multidimensionnels de transparence. D'une part, il s'agira de fournir une information détaillée concernant les actions menées par la Commission européenne à travers le financement de différents projets, par certains Etats membres individuellement mais également hors de l'Union européenne. D'autre part, la contribution d'experts permettra d'aborder des questions plus spécifiques, intégrant les représentants des parties prenantes de l'Enseignement supérieur, et d'adopter une position commune sur celles-ci.

Le travail des Directeurs Généraux tiendra compte des derniers développements au sein du Processus de Bologne, notamment du programme de travail 2009-2012, des résultats de l'évaluation indépendante et de la Déclaration ministérielle de Budapest/Vienne, afin de favoriser une réelle convergence entre le Processus de Bologne et l'agenda pour la modernisation de l'Enseignement supérieur.

<b>Date:</b>	20-21 septembre 2010
	Genval
	Château du Lac de Genval
<b>Adresse:</b>	Avenue Du Lac 87 1332 Genval Belgique
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forem
<b>Tél:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.dgvet.be/Genval2010/index.php?l=fr">http://www.dgvet.be/Genval2010/ index.php?l=fr</a>

# Réunion des Directeurs Généraux de l'Enseignement et de la Formation professionnels

**20 et 21 septembre 2010 à Genval,  
Château du Lac de Genval**

La réunion des Directeurs, réunion régulière et pré-formatée, prendra la forme d'une réunion plénière qui regroupera au total 70 - 80 personnes, parmi lesquelles les représentants des Etats membres et/ou des Pays candidats (Directeurs Généraux de l'Enseignement et de la Formation professionnels) ainsi que des représentants de la Commission européenne et des partenaires sociaux au niveau européen. L'ordre du jour a été défini suite à la réunion organisée sous la Présidence UE espagnole (Mai 2010) et, pour rencontrer les attentes de nombreux Etats membres, elle intégrera l'organisation d'ateliers de travail thématiques dont les thèmes pressentis (mais à confirmer) sont:

1. **Les référentiels:** Sur quoi fonder les processus d'acquisition de compétences? Comment faire en sorte que les formations produisent des compétences exploitables sur le marché du travail et soient facteur de mobilité choisie par le stagiaire/étudiant?
2. **La visibilité, la reconnaissance et la portabilité des compétences:** Comment permettre au citoyen de faire le point sur ses compétences tout au long de la vie ? Comment permettre la portabilité?
3. **Les partenariats équilibrés et durables entre les acteurs de l'éducation et de la formation professionnels:** Quelles sont les conditions d'un partenariat durable afin de permettre un renforcement mutuel et des passerelles les plus adéquates entre les opérateurs?

L'un des principaux enjeux de l'Enseignement et de la Formation professionnels, sous la Présidence UE belge, sera d'également de contribuer à préparer le contenu du Communiqué de Bruges qui devrait être ratifié au cours de la conférence des Ministres qui se tiendra à Bruges le 7 décembre 2010.

<b>Date:</b>	28-29 septembre 2010
<b>Lieu:</b>	Gent
	Het Pand, UGent
	Onderbergen 1 9000 Gent Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Briser le cercle vicieux de l'inégalité : l'inclusion sociale dans et au travers de l'éducation - conférence**

**28 et 29 septembre 2010 à Gent, Het Pand**

La différence existant au niveau de l'inclusion sociale dans les Etats membres de l'Union européenne indique que la diminution de l'inégalité et de l'exclusion représente toujours un défi important. Cette diminution vise tant des changements structurels qu'un soutien supplémentaire pour les élèves ou les étudiants courant un plus grand risque d'exclusion. L'égalité et l'excellence sont parfaitement compatibles: elles sont complémentaires et doivent être des objectifs, tant au niveau national qu'au niveau européen. Bien que la situation soit différente dans chaque Etat membre, la coopération européenne peut aider à trouver de nouvelles manières d'encourager cette inclusion sociale et cette équité sans pour autant affaiblir l'excellence.

L'enseignement et la formation contribuent à l'inclusion sociale, tout comme la citoyenneté active et le développement personnel. Grâce à une formation de qualité, les chances de mobilité sociale et de rupture du cercle vicieux de la pauvreté et de l'exclusion sociale sont plus grandes. Il est regrettable que les systèmes d'enseignement et de formation travaillent encore souvent sur la base de l'inégalité, par exemple pour l'accès à un enseignement de qualité.

Cette conférence vise à mettre l'accent sur les politiques européennes, nationales et régionales ainsi que sur les modèles de bonnes pratiques, favorisant l'égalité et l'inclusion à tous les niveaux d'enseignement (pré-scolaire, scolarité obligatoire, Enseignement supérieur et Enseignement des adultes).

Les décideurs politiques, les partenaires sociaux, les experts, les chercheurs, les organisateurs de formations, les prestataires de services éducatifs ainsi que la société civile ont la possibilité de débattre ensemble. Cette conférence offrira également la possibilité de fêter le 30ème anniversaire du réseau européen Eurydice.

<b>Date:</b>	5-6 octobre 2010
<b>Lieu:</b>	Antwerpen
	Radisson Blu Astrid Hotel
	Koningin Astridplein 7 2018 Antwerpen Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **JEUNESSE EN MOUVEMENT - atteindre la mobilité pour tous! - conférence**

## **5 et 6 octobre 2010 à Antwerpen, Radisson Blu Astrid Hotel**

Dans chaque étape de la vie des citoyens européens, jeunes et adultes, la mobilité est un élément essentiel en vue d'accroître leur développement personnel et leur employabilité sur le marché de l'emploi. Les expériences de mobilité sont fondamentales pour l'acquisition et le développement de compétences linguistiques et de compétences interculturelles, des qualités également reconnues par les employeurs. Dans cette optique, la mobilité renforce la compétitivité européenne et constitue un fondement important de l'économie de la connaissance européenne. Ce sujet reste d'actualité et occupe une place importante dans l'agenda européen.

En coopération avec la Direction Générale de l'Enseignement et de la Culture de la Commission européenne, la Présidence UE belge organise une conférence se penchant sur les défis à relever au niveau de la mobilité européenne et mondiale. Ce congrès se composera d'une partie plénière et d'ateliers.

Outre les résultats de la consultation du Livre vert sur la promotion de la mobilité d'apprentissage des jeunes, l'initiative phare de l'Europe 2020 "*Jeunesse en mouvement*" sera largement abordée. Les ateliers traiteront de différents aspects partiels de la mobilité, comme les incitants, le financement, les types, la qualité, la mobilité et la disponibilité sur le marché du travail, la mobilité mondiale, l'engagement du personnel par rapport à la mobilité et la mise en œuvre du système européen de transfert des crédits d'étude (ECTS/DS).

<b>Date:</b>	20-21 octobre 2010
<b>Lieu:</b>	Eupen
	Europasaal
	Gospertstraße 1 4700 Eupen Belgique
<b>Contact:</b>	Verena Greten Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Abteilung Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
<b>Tél:</b>	+ 32 87 59 63 00
<b>Fax:</b>	+ 32 87 55 64 75
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:verena.greten@dgov.be">verena.greten@dgov.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.dg-live.be">www.dg-live.be</a>

# **Réunion des Directeurs des agences nationales de l'Education et de la Formation tout au long de la vie**

**20 et 21 octobre 2010 à Eupen**

Les Directeurs de toutes les Agences du Programme pour l'Education et la Formation tout au long de la vie se réuniront à Eupen, en Communauté germanophone de Belgique, les 20 et 21 octobre 2010.

A cette occasion, parallèlement à la conférence formelle dont les contenus doivent encore être définis par la Commission, le *Lifelong Learning Award* sera remis en Communauté germanophone aux meilleures initiatives prises dans les différents sous-programmes du Programme pour l'Education et la Formation tout au long de la vie.

<b>Date:</b>	1 décembre 2010
<b>Lieu:</b>	Bruxelles
	Hôtel Hilton
	Boulevard de Waterloo 38 1000 Bruxelles Belgique
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forem
<b>Tél:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>

# **La vision des Service Publics de l'Emploi pour 2020 - Conférence**

**Le 1er décembre 2010 à Bruxelles, Hôtel Hilton**

La conférence s'adresse aux Directeurs Généraux de l'emploi et de la formation professionnelle des Etats membres de l'Union européenne. Elle sera organisée en étroite collaboration avec l' ASBL Synerjob, association qui regroupe les différents services publics belges dans les domaines de l'emploi et de la formation professionnelle.

Le thème principal de la conférence s'articulera autour de plusieurs enjeux qui prédomineront le positionnement et la redéfinition des missions des SPE en lien étroit avec la Stratégie Europe 2020, et plus particulièrement avec sa déclinaison «emploi» qui sera définie pendant le deuxième semestre de 2010, c'est-à-dire sous la Présidence UE belge.

La conférence Synerjob aura pour objectif d'une part de visibiliser et de porter à débat le rôle plus vaste des Services Publics de l'Emploi en tant que régisseurs du marché du travail, avec des priorités telles que les nouveaux processus d'accompagnement et de gestion des carrières.

D'autre part, en réponse aux recommandations européennes formulées à l'égard de la Belgique, ainsi que dans le cadre des réponses fédérales et régionales aux défis en matière d'emploi et de formation, la conférence portera également un regard particulier sur les synergies entre formation, orientation et emploi et sur la contribution au développement de l'apprentissage et la formation tout au long de la vie.

Au cours de la conférence, les aspects de veille seront combinés avec des considérations plus opérationnelles permettant à des intervenants visionnaires de confronter leurs idées aux stratégies innovantes mises en place par des Directeurs Généraux de SPE européens.

<b>Date:</b>	6 décembre 2010
<b>Lieu:</b>	Brugge
	KHBO Campus Brugge
	Xaverianenstraat 10 8200 Brugge Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Qualité et transparence en tant qu'interface entre l'Enseignement et la Formation professionnels, les écoles et l'Enseignement supérieur pour encourager la mobilité et l'apprentissage tout au long de la vie.**

**- conférence**

**6 décembre 2010 à Brugge, KHBO Campus Brugge**

Ces dernières années, plusieurs initiatives et instruments politiques ont été développés pour la qualité, la transparence et l'agrément des qualifications, tant dans le cadre du Processus de Copenhague que du Processus de Bologne: les normes et directives européennes pour l'Enseignement supérieur, le cadre EQAVET pour l'Enseignement et la Formation professionnels (European Quality Assurance Reference Framework for Vocational Education and Training), le cadre de qualification européen pour l'apprentissage tout au long de la vie et le cadre de qualification coordinateur pour l'Enseignement supérieur, les systèmes de transfert de crédits ECTS et ECVET (European Credit Transfer and Accumulation System, European Credit System for Vocational Education and Training).

Une approche mieux coordonnée et plus cohérente devrait être disponible et répondre aux demandes spécifiques de chaque segment du secteur de l'enseignement.

La coopération européenne en période de crise financière, de concurrence globale et de changements démographiques comporte sans aucun doute une valeur ajoutée. Cette coopération est vitale pour un marché commun européen de l'emploi. Une manière plus uniforme de reconnaître que les qualifications peut entraîner plus de transparence et une meilleure qualité, pour finalement aboutir à une plus grande mobilité.

Environ 230 décideurs politiques internationaux, représentants d'institutions d'enseignement et de formation et d'autres parties intéressées s'y réuniront.

<b>Date:</b>	7 décembre 2010
<b>Lieu:</b>	Brugge
	Provinciaal Hof
	Markt 3 8000 Brugge Belgique
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tél:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accréditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Conseil informel des Ministres de l'Education et de la Formation**

***Vers une coopération européenne renforcée en matière de enseignement et de formation professionnels***

**7 décembre 2010 à Brugge, Provinciaal Hof**

La coopération européenne dans le domaine de l'Enseignement et de la Formation professionnels est appelée le "Processus de Copenhague". En novembre 2002, la déclaration de coopération a été signée à Copenhague. La Présidence UE belge organise la conférence ministérielle biennale pour ce Processus de Copenhague. Celle-ci aura lieu le 7 décembre 2010 au Provinciaal Hof de Brugge. Le processus trouve son origine dans les accords conclus pendant la précédente Présidence UE belge, en 2001, à Brugge. C'est pourquoi on a opté cette fois encore pour ce site symbolique. A Brugge, les ministres de 33 pays (l'UE, l'Espace économique européen et les pays candidats à l'adhésion) prendront connaissance du rapport d'évaluation sur la dernière décennie et définiront les priorités du programme de travail pour la nouvelle décennie (2010-2020).

La veille du conseil ministériel, une conférence sera organisée, toujours à Brugge, sur les thèmes du Processus de Copenhague que l'on retrouve dans le Processus de Bologne (coopération européenne dans le domaine de l'Enseignement supérieur). Lors de cette conférence, on étudiera comment la transparence et l'assurance de qualité peuvent créer un lien entre l'Enseignement et la Formation professionnels, l'Enseignement scolaire et l'Enseignement supérieur, pour ainsi favoriser la mobilité et l'apprentissage tout au long de la vie.



DE

## **Vorwort von Herrn Minister Pascal Smet**

Liebe Leser,

Es freut mich, als flämischer Minister für Bildung gemeinsam mit meinen Ministerkollegen der Französischen und Deutschsprachigen Gemeinschaft das Programm und die Prioritäten im Bildungsbereich während des belgischen Vorsitzes der EU vorstellen zu dürfen.

Der Vorsitz fällt in einen Zeitabschnitt von entscheidender Bedeutung für die europäische Politik. Die Periode, in der wir leben, wird von einer der schwersten wirtschaftlichen und finanziellen Krisen unserer jüngsten Geschichte beherrscht. Millionen Europäer sind täglich mit den Konsequenzen dieser Krise für das Wirtschaftswachstum und das soziale Netz in unserer EU konfrontiert. Zugleich behalten Themen betreffend Globalisierung, Klimaveränderung und Überalterung der Bevölkerung brennende Aktualität.

All diese Herausforderungen verlangen einen tatkräftigen und strukturierten Ansatz auf allen politischen Ebenen. Die übergreifende Strategie Europa 2020, die im Juni von den Regierungschefs auf den Weg gebracht wurde, enthält konkrete Initiativen und Zielsetzungen, die dafür Sorge tragen, dass wir gestärkt aus dieser Krise herauskommen.

In dieser Strategie wird Unterricht und Bildung eine wichtige Rolle zugewiesen. Selbstverständlich spielen Unterricht und Bildung eine Schlüsselrolle, um Jung und Alt mit den erforderlichen Fähigkeiten für Arbeitsmarkt und Gesellschaft auszustatten, die sich im steten Wandel befinden. Investitionen in die Qualität des Unterrichts mit gleicher Aufmerksamkeit für Talent und Chancengleichheit; die Förderung des lebenslangen Lernens; die Eröffnung von Chancen für Jugendliche zu Lern- und Berufserfahrungen im Ausland;... Dies sind nur einige Beispiele dafür, wie eine tatkräftige Bildungspolitik in unsicheren Zeiten

mit positiven Antworten zu einer innovativen, nachhaltigen wissensbestimmten Wirtschaft Europas beitragen kann.

Aus dieser Broschüre können Sie erkennen, dass die Bildungsprioritäten, die unter dem EU-Vorsitz Belgiens behandelt werden, vollkommen im Zeichen dieser emanzipierenden Rolle der Bildung stehen. Es handelt sich um:

- die Ausweitung der europäischen Zusammenarbeit zur Förderung der Transparenz von beruflicher Aus- und Weiterbildung und der Mobilität der Arbeitnehmer;
- die Stimulierung der Ausbildung im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung;
- den weiteren Ausbau europäischer Kooperationsbeziehungen im schulischen Pflichtunterricht;
- die Förderung der Mobilität Jugendlicher durch die Leitinitiative „*Jugend in Bewegung*“ der Strategie Europa 2020;
- die Modernisierung der Hochschulbildung;
- die Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung und die Förderung der sozialen Eingliederung.

Liebe Leser, wir stehen kurz vor einer spannenden und fruchtbaren Periode mit Begegnungen von Menschen, die die aktuelle Bildungspolitik gestalten, um auf zukünftige Aufgabenstellungen vorbereitet zu sein. Zusammen mit Ihnen freue ich mich auf inspirierende Debatten und Konferenzen zu diesen Themen.

**Pascal Smet**

*Flämischer Minister für Bildung, Jugend,  
Chancengleichheit und Brüsseler Angelegenheiten*

<b>Datum:</b>	25. Juni 2010
<b>Ort:</b>	Brussel/Bruxelles
	Flämisches Parlament
	Hertogsstraat 6 1000 Brussel/Bruxelles Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **Sitzung der Gruppe Hoher Beamter**

**25. Juni 2010 in Brussel/Bruxelles,  
Flämisches Parlament**

Die Sitzung der hochrangigen Gruppe ist ein informelles Treffen hoher Beamter. Die 27 Mitgliedstaaten, die EU-Kommission und der Ministerrat besprechen mit offenem Visier eine Reihe aktueller Themen im Rahmen der europäischen Zusammenarbeit.

Hierbei stehen Europa 2020 und die Nachbereitung des EU-Gipfels im Juni im Mittelpunkt. Die Tagesordnung wird mit einer aktuellen Momentaufnahme der Implementierung des strategischen Rahmens 2020 für die europäische Zusammenarbeit in Bildung und Weiterbildung ergänzt, und die Neuigkeiten der Kommission bezüglich der beruflichen Aus- und Weiterbildung werden auch vorgestellt.

<b>Datum:</b>	1. – 2. Juli 2010
<b>Ort:</b>	Oostende
	Thermae Palace
	Koningin Astridlaan 7 8400 Oostende Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Sitzung des Europäischen Bildungsausschusses**

## **1. und 2. Juli 2010 in Oostende, Thermae Palace**

Der Europäische Bildungsausschuss ist die Ratsarbeitsgruppe des EU-Ministerrates, die Beschlüsse für die EU-Bildungsminister vorbereitet.

Diese Vorbereitungen werden später während des EU-Ministerrates am 19. November 2010 formell bestätigt. Die erste Sitzung des Europäischen Bildungsausschusses unter der belgischen EU-Ratspräsidentschaft findet am 1. und 2. Juli 2010 in Ostende statt. Dann werden das Programm des belgischen EU-Ratsvorsitzes und die Vorgehensweise vorgestellt. Einige der Schwerpunkte, die der belgische Vorsitz gesetzt hat, sind u.a. eine höhere Mobilität, Unterricht über nachhaltige Entwicklung, soziale Integration und Schulen des 21. Jahrhunderts, hierbei stehen Schlüsselkompetenzen und vorzeitige Schulabgänge im Mittelpunkt. Der Europäische Bildungsausschuss wird abschließend auch die Forderungen des Kopenhagen-Prozesses für europäische Zusammenarbeit in der beruflichen Aus- und Weiterbildung beurteilen.

<b>Datum:</b>	8. Juli 2010
<b>Ort:</b>	Brussel/Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvergracht 47 1000 Brussel/Bruxelles
<b>Kontakt:</b>	Etienne Gilliard - Directeur, Direction des Relations internationales, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 413 29 53
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:etienne.gilliard@cfwb.be">etienne.gilliard@cfwb.be</a>
<b>Akkreditierung:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Sitzung der Generaldirektoren des Pflichtschulwesens**

## **8. Juli 2010 in Brussel/Bruxelles, Radisson Blu Royal Hotel**

Während dieser Sitzung erhalten die Generaldirektoren Informationen von der EU-Kommission über vorliegende Arbeiten und zudem die Möglichkeit für einen direkten Austausch von Ideen und Erfahrungen zu sowohl auf nationaler wie auch auf europäischer Ebene wichtigen Themen. Es handelt sich hierbei um die Weiterverfolgung der Arbeiten im Rahmen der im Mai 2009 von den Bildungsministern angenommenen Strategie „Allgemeine und berufliche Bildung 2020“.

Auf der Tagesordnung stehen die Beurteilung der Kompetenzen (gemäß der von den Generaldirektoren auf der Stockholmer Sitzung vom November 2009 geäußerten Forderung) und die politischen Fördermaßnahmen für Lehrkräfte zum Berufsbeginn. Beide Themen werden insbesondere durch die einschlägigen Arbeiten der Kommission sowie die Beiträge der europäischen Arbeitsgruppe zur Beurteilung der Kompetenzen bereichert.

<b>Datum:</b>	9. Juli 2010
<b>Ort:</b>	Brussel/Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvergracht 47 1000 Brussel/Bruxelles
<b>Kontakt:</b>	Cabinet de Madame la Ministre Marie-Dominique Simonet Stéphane Cornet, Attaché de presse
<b>Tel:</b>	+32 2 801 78 98
<b>Fax:</b>	+ 32 478 66 60 93
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:stephane.cornet@gov.cfwb.be">stephane.cornet@gov.cfwb.be</a>
<b>Akkreditierung:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/ wbi/default.aspx</a>

# **Seminar der für das Pflichtschulwesen zuständigen Bildungsminister über die Schwierigkeiten der Schüler beim Erwerb von Grundkenntnissen und über die Problematik des vorzeitigen Schulabbruchs**

## **9. Juli 2010 in Brussel/Bruxelles, Radisson Blu Royal Hotel**

Dieses Seminar auf Ministerebene befasst sich mit den Schwierigkeiten der Schüler beim Erwerb von Grundkenntnissen (Muttersprache, Wissenschaften, Mathematik) und ebenso mit der Problematik des vorzeitigen Schulabbruchs. Die Minister werden sich über die bisherigen Ergebnisse austauschen und eine Zusammenarbeit in diesen beiden Bereichen erwägen.

Trotz aller unternommenen Anstrengungen zeigen die internationalen Indikatoren, dass das Niveau der schulischen Grundkenntnisse stagniert oder sogar sinkt, obwohl die diesbezüglichen gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und persönlichen Anforderungen weiterhin sehr hoch sind.

Abgesehen von den Indikatoren und Maßstäben ist es heute wichtig, das Augenmerk auf die Ursachen dieser unerwarteten Ergebnisse zu richten und politische Strategien zur Abhilfe zu entwickeln.

Vorzeitiger Schulabbruch ist das zweite Thema, mit dem sich die Minister befassen werden. Diese zum ersten Thema komplementäre Problematik wird nach dem EU-Gipfel vom Juni 2010 die Gelegenheit zu einer ersten Debatte auf Ministerebene sowie zur Auslotung der in dieser Thematik zu entwickelnden politischen Maßnahmen bieten.

<b>Datum:</b>	24. – 25. August 2010
<b>Ort:</b>	Alden Biesen
	Congrescentrum Alden Biesen
	Kasteelstraat 6 3740 Bilzen Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Sitzung der Bologna Follow-up Group**

## **24. und 25. August 2010 in Alden Biesen, Kongresszentrum**

Die Bologna Follow-up Group (BFUG) ist das Organ, das den Bologna-Prozess zwischen den Konferenzen der Minister weiterverfolgt. Die BFUG ist bevollmächtigt, Beschlüsse zu fassen, und besteht aus Vertretern der 47 Länder, die zum Europäischen Hochschulraum gehören, der EU-Kommission und acht beratenden Mitgliedern, d.h.:

- The European University Association (EUA);
- The European Association of Institutions in Higher Education (EURASHE);
- The European Students' Union (ESU);
- The European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA);
- The Council of Europe;
- The UNESCO - European Centre for Higher Education (UNESCO/CEPES);
- Education International;
- BUSINESSEUROPE.

Die Gruppe trifft sich mindestens einmal je Semester, bereitet die Ministerkonferenzen vor und implementiert die Konferenzbeschlüsse, u.a. das Arbeitsprogramm, die Richtlinien für die BFUG-Arbeitsgruppen und das Bologna-Sekretariat. Die Gruppe dient gleichfalls als Forum für Aussprache und Erfahrungsaustausch zwischen den verschiedenen Ländern und Organisationen.

Ab dem 1. Juli 2010 werden das Land mit dem EU-Vorsitz und ein Land außerhalb der EU (in alphabetischer Reihenfolge, beginnend mit Albanien) gemeinsam den Bologna-Prozess und die Bologna Follow-up Group leiten.

<b>Datum:</b>	13. - 14. September 2010
<b>Ort:</b>	Namur
	Hotel Léonardo
	Chaussée de Dinant 1149 5100 Namur Belgien
<b>Kontakt:</b>	Kevin Guillaume - Attaché, Direction générale de l'enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 690 87 47
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:kevin.guillaume@cfwb.be">kevin.guillaume@cfwb.be</a>
<b>Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.dghe.cfwb.be">http://www.dghe.cfwb.be</a>

# **Sitzung der Generaldirektoren des Hochschulwesens – Mehr Transparenz für den europäischen Hochschulraum**

**13. und 14. September 2010 in Namur,  
Hotel Léonardo**

Neben dem Austausch von Erfahrungen und empfehlenswerten Praktiken, den die Mitgliedstaaten innerhalb der Agenda zur Modernisierung des Hochschulwesens aufgenommen haben, wird die Sitzung zur Aussprache über die Entwicklung und die Umsetzung mehrdimensionaler Transparenzinstrumente dienen. Zum einen geht es darum, ausführlich über die Maßnahmen seitens der Europäischen Kommission (durch Förderung diverser Projekte) sowie über individuelle Maßnahmen einzelner Mitgliedstaaten oder auch über Initiativen außerhalb der Europäischen Union zu informieren. Zum anderen sollen mit der Unterstützung von Experten und unter Einbeziehung von Akteuren des Hochschulwesens auch spezifische Fragen behandelt und eine gemeinsame Stellungnahme vorangebracht werden.

Im Rahmen der Arbeit der Generaldirektoren ist den jüngsten Entwicklungen im Bologna-Prozess Rechnung zu tragen, insbesondere dem Arbeitsprogramm 2009-2012, den Ergebnissen der unabhängigen Evaluation sowie der Ministererklärung von Budapest/Wien. So kann eine tatsächliche Konvergenz zwischen dem Bologna-Prozess und der Agenda zur Modernisierung des Hochschulwesens herbeigeführt werden.

<b>Datum:</b>	20. – 21. September 2010
<b>Ort:</b>	Genval
	Château du Lac de Genval
	Avenue Du Lac 87 1332 Genval Belgien
<b>Kontakt:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forem
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.dgvet.be/Genval2010/">http://www.dgvet.be/Genval2010/</a>

# **Sitzung der Generaldirektoren der Allgemeinen und Beruflichen Bildung**

## **20. und 21. September 2010 in Genval, Château du Lac de Genval**

An der regelmäßigen Sitzung der Generaldirektoren werden in Form einer Plenartagung insgesamt 70-80 Personen teilnehmen, u.a. die Vertreter der Mitgliedstaaten und/oder Beitrittsländer (Generaldirektoren der Allgemeinen und Beruflichen Bildung) sowie Vertreter der EU-Kommission und der Sozialpartner auf europäischer Ebene.

Die Tagesordnung wird gemäß der unter dem spanischen EU-Ratsvorsitz (Mai 2010) organisierten Sitzung festgelegt. Um die Erwartungen zahlreicher Mitgliedstaaten zu erfüllen, werden thematische Workshops organisiert. Voraussichtliche Themen sind:

1. **Die Referenzsysteme:** Was sollte die Grundlage für die Prozesse des Kompetenzerwerbs darstellen? Wie kann man es sicherstellen, dass die Ausbildungen verwendbare Kompetenzen für den Arbeitsmarkt hervorbringen und für einen Praktikanten/Schüler einen Faktor für die beabsichtigte Mobilität darstellen?
2. **Die Erkennbarkeit, die Anerkennung und Übertragbarkeit der Kompetenzen:** Wie ermöglicht man Bürgern lebenslang eine Bestandsaufnahme ihrer Fähigkeiten? Wie gestaltet man die Übertragbarkeit?
3. **Ausgewogene und nachhaltige Partnerschaften zwischen den Handlungsträgern in allgemeiner und beruflicher Bildung:** Wie lauten die Bedingungen einer nachhaltigen Partnerschaft, die zwischen den Beteiligten eine gegenseitige Verstärkung und die zweckmäßigsten Verbindungen ermöglichen?

Unter dem belgischen EU-Ratsvorsitz wird eine der wichtigsten Aufgaben für die allgemeine und berufliche Bildung der Beitrag zur Vorbereitung des "Kommuniqués von Brügge" sein, das während der Ministerkonferenz am 7. Dezember 2010 in Brügge verabschiedet werden soll.

<b>Datum:</b>	28. – 29. September 2010
<b>Ort:</b>	Gent
	Het Pand, UGent
	Onderbergen 1 9000 Gent Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Den Teufelskreis der Ungleichheit durchbrechen: Soziale Eingliederung in und durch die Bildung - Konferenz**

**28. und 29. September 2010 in Gent, Het Pand**

Das unterschiedliche Ausmaß der sozialen Eingliederung in den EU-Mitgliedstaaten verdeutlicht, dass die Bekämpfung von Ausschluss und Ungleichheit noch stets eine wichtige Aufgabe ist. Sie zielt sowohl auf strukturelle Veränderungen als auch auf zusätzliche Unterstützung von Lehrlingen oder Schülern, die einem größeren Ausschlussrisiko ausgesetzt sind. Gleichheit und Exzellenz können perfekt Hand in Hand gehen: es sind komplementäre Ziele, die sowohl auf einzelstaatlicher wie auch auf europäischer Ebene angestrebt werden müssen. Auch wenn die Lage in jedem Mitgliedstaat anders ist, kann die europäische Zusammenarbeit dazu beitragen, neue Wege zur sozialen Einbindung und Gerechtigkeit anzuregen, ohne hierdurch an Exzellenz einzubüßen.

Allgemeine und berufliche Bildung fördern die soziale Integration, ebenso wie bürgerschaftliches Engagement und persönliche Entfaltung. Mit einer hochwertigen Ausbildung vergrößern sich die Chancen auf soziale Mobilität und ein Durchbrechen des Teufelskreises von Armut und sozialem Ausschluss. Leider basieren Bildungs- und Ausbildungssysteme noch häufig auf Ungleichheit, wie z.B. beim Zugang zu qualitativ hochwertigem Unterricht.

Diese Konferenz möchte auf nachahmenswerte europäische, nationale und regionale Strategien und Modelle aufmerksam machen, die Gleichheit und Integration auf allen Unterrichtsstufen fördern (Vorschul-, Pflichtschulwesen, Hochschul-, Erwachsenenbildung).

Politische Entscheidungsträger, Sozialpartner, Experten, Forscher, Ausbildungsträger und die Zivilgesellschaft erhalten die Möglichkeit zur Aussprache.

Während dieser Konferenz wird gleichfalls dem 30. Jubiläum des europäischen Netzwerks *Eurydice* Beachtung geschenkt.

<b>Datum:</b>	5. – 6. Oktober 2010
<b>Ort:</b>	Antwerpen
	Radisson Blu Astrid Hotel
	Koningin Astridplein 7 2018 Antwerpen Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **JUGEND IN BEWEGUNG – Mobilität für jeden! - Konferenz**

**5. und 6. Oktober 2010 in Antwerpen,  
Radisson Blu Astrid Hotel**

Mobilität ist in jeder Lebensphase der europäischen Bürger, Jugendlichen und Erwachsenen wesentlich für die Entfaltung der Persönlichkeit und die Verbesserung ihrer Einsatzfähigkeit auf dem Arbeitsmarkt. Mobilitätserfahrungen sind grundlegend für Erwerb und Entwicklung von Sprachfertigkeiten und interkulturellen Kompetenzen – Qualitäten, die auch von Arbeitgebern geschätzt werden. Unter diesem Blickwinkel erhöht die Mobilität die Wettbewerbsfähigkeit Europas und ist ein wichtiges Element für die wissensbasierte Wirtschaft Europas. Dieses Thema ist stets aktuell und hat Vorrang auf der europäischen Tagesordnung.

In Zusammenarbeit mit der Generaldirektion Bildung und Kultur der EU-Kommission organisiert der belgische EU-Ratsvorsitz eine Konferenz, die die Herausforderungen auf dem Gebiet der europäischen und weltweiten Mobilität unter die Lupe nimmt. Die Konferenz findet am 5. und 6. Oktober im Hotel Radisson Blu Astrid (Antwerpen) statt und umfasst Plenumssitzungen sowie Workshops.

Neben den Ergebnissen zum Grünbuch über die Förderung der Lernmobilität von Jugendlichen wird auch die EU 2020-Leitinitiative "*Jugend in Bewegung*" ausführlich erörtert werden. Die Workshops behandeln verschiedene Teilaufgaben der Mobilität, wie Anreize, Finanzierung, Typen, Qualität, Mobilität und Einsetzbarkeit auf dem Arbeitsmarkt, weltweite Mobilität, die Beteiligung des Personals an der Mobilität und die Implementierung des europäischen Systems zur Anrechnung von Studienleistungen (ECTS/DS).

<b>Datum:</b>	20. – 21. Oktober 2010
<b>Ort:</b>	Eupen
	Europasaal
	Gospertstraße 1 4700 Eupen Belgien
<b>Kontakt:</b>	Verena Greten Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Abteilung Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
<b>Tel:</b>	+ 32 87 59 63 00
<b>Fax:</b>	+ 32 87 55 64 75
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:verena.greten@dgov.be">verena.greten@dgov.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.dg-live.be">www.dg-live.be</a>

# **Sitzung der nationalen Agenturen des Programms Lebenslanges Lernen**

## **20. und 21. Oktober 2010 in Eupen**

Die Direktoren aller nationalen Agenturen für das Programm *Lebenslanges Lernen* treffen sich am 20. und 21. Oktober 2010 in der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens in Eupen. Neben den noch von der EU-Kommission festzulegenden Inhalten der formellen Konferenz wird bei diesem Anlass auch der *Lifelong Learning Award* an die besten Initiativen in den verschiedenen Unterprogrammen des Programms *Lebenslanges Lernen* verliehen.

<b>Datum:</b>	1. Dezember 2010
<b>Ort:</b>	Brussel/Bruxelles
	Hilton Hotel
	Waterloosesteenweg 38 1000 Brussel/Bruxelles Belgien
<b>Kontakt:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forum
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>

# **Die Vision der öffentlichen Arbeitsverwaltungen für 2020 - Konferenz**

## **1. Dezember 2010 in Brussel/Bruxelles, Hilton Hotel**

Diese Konferenz wendet sich an die Generaldirektoren für allgemeine und berufliche Bildung in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Der gemeinnützige Verband Synerjob gruppiert die verschiedenen öffentlichen Dienste Belgiens in den Bereichen Beschäftigung und berufliche Bildung.

Im Mittelpunkt dieser Konferenz werden mehrere Anforderungen stehen, die die Positionierung und Neudefinition der Aufgabenstellung der öffentlichen Arbeitsverwaltungen in enger Abstimmung mit der Strategie Europa 2020 beherrschen werden, insbesondere die Gestaltung des Bereichs «Beschäftigung», die im zweitem Halbjahr 2010, d.h. unter dem EU Ratsvorsitz Belgiens, definiert wird.

Die Konferenz hat zum Einen das Ziel, die umfassende Rolle der öffentlichen Arbeitsverwaltungen zu verdeutlichen und zur Sprache zu bringen, d.h. als Verwalter des Arbeitsmarktes mit Prioritäten, wie den neuen Begleitprozessen und dem Management der beruflichen Laufbahnen.

Zum Anderen als Antwort an die an Belgien gerichteten Empfehlungen der EU sowie im Rahmen der föderalen und regionalen Antworten auf die Anforderungen in den Gebieten Beschäftigung und berufliche Bildung wird die Konferenz ebenso den Synergien zwischen beruflicher Bildung, Orientierung und Beschäftigung sowie dem Beitrag zur Entwicklung der Ausbildung und zur lebenslangen beruflichen Bildung besondere Aufmerksamkeit schenken.

Während der gesamten Konferenz werden Aspekte der begleitenden Kontrolle mit operativen Überlegungen kombiniert, so dass visionäre Redner ihre Ideen mit innovativen Strategien konfrontieren können, die von den Generaldirektoren der öffentlichen Arbeitsverwaltungen der EU eingerichtet worden sind.

<b>Datum:</b>	6. Dezember 2010
<b>Ort:</b>	Brugge
	KHBO Campus Brugge
	Xaverianenstraat 10 8200 Brugge Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Qualitätssicherung und Transparenz als Schnittstellen zwischen beruflicher Bildung, Schulen und Hochschulwesen, um Mobilität und lebenslanges Lernen zu fördern**

**- Konferenz**

## **6. Dezember 2010 in Brugge, KHBO Campus Brugge**

In den vergangenen Jahren wurden im Copenhagen-Prozess wie auch im Bologna-Prozess verschiedene Initiativen und politische Instrumente betreffend Qualität, Transparenz und Anerkennung von Qualifikationen erarbeitet, wie z.B. europäische Normen und Richtlinien im Hochschulwesen, den EQAVET-Rahmen für berufliche Aus- und Weiterbildung (European Quality Assurance Reference Framework for Vocational Education and Training), den Europäischen Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen und den übergreifenden Qualifikationsrahmen für das Hochschulwesen, die europäischen ECTS- und ECVET-Systeme (zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen, Leistungspunktesystem für die Berufsbildung).

Es müsste eine besser koordinierte und kohärentere Vorgehensweise existieren, die für die spezifischen Fragen aus jedem Teilbereich des Bildungswesens eine Lösung bietet.

Die europäische Zusammenarbeit in Zeiten der Finanzkrise, des internationalen Wettbewerbs und demografischer Veränderungen führt in jedem Fall zu einem Gewinn. Für einen gemeinsamen europäischen Arbeitsmarkt ist diese Zusammenarbeit von vitaler Bedeutung. Eine einheitlichere Anerkennung von Qualifikationen kann zu mehr Transparenz, einer höheren Qualität und schlussendlich zu mehr Mobilität führen.

Fast 230 internationale Entscheidungsträger, Vertreter von Bildungseinrichtungen und sonstige Betroffene werden an der Sitzung teilnehmen.

<b>Datum:</b>	7. Dezember 2010
<b>Ort:</b>	Brugge
	Provinciaal Hof
	Markt 3 8000 Brugge Belgien
<b>Kontakt:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Akkreditierung:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Informeller Ministerrat für Allgemeine und Berufliche Bildung**

***Für eine verbesserte Zusammenarbeit in der beruflichen Aus- und Weiterbildung***

**7. Dezember 2010 in Brugge, Provinciaal Hof**

Die europäische Zusammenarbeit in der beruflichen Aus- und Weiterbildung wird als Kopenhagen-Prozess bezeichnet. Im November 2002 wurde die Erklärung zur verstärkten Zusammenarbeit in Kopenhagen unterzeichnet. Die alle zwei Jahre stattfindende Ministerkonferenz des Kopenhagen-Prozesses wird in diesem Jahr durch den belgischen EU - Ratsvorsitz organisiert. Sie findet am 7. Dezember 2010 im Provinciaal Hof in Brügge statt. Das Verfahren geht ursprünglich zurück auf die Vereinbarungen, die während des vorigen EU-Ratsvorsitzes Belgiens 2001 in Brügge getroffen worden sind. Daher wurde auch dieses Mal der symbolische Ort für die Sitzung gewählt. In Brügge werden die Minister aus 33 Ländern (EU, EWR und Beitrittsländer) den Bericht zur Bewertung des vergangenen Jahrzehnts zur Kenntnis nehmen und die Prioritäten des Arbeitsprogramms für das neue Jahrzehnt (2010-2020) festlegen.

Am Vortag der Ministerkonferenz findet ebenfalls in Brügge eine Konferenz über Themenbereiche aus dem Kopenhagen-Prozess statt, die im Bologna-Prozess (Europäische Zusammenarbeit im Hochschulwesen) erörtert werden. Während dieser Konferenz wird untersucht werden, wie Qualitätssicherung und Transparenz Brücken zwischen beruflicher Aus- und Weiterbildung, dem Schul- und dem Hochschulwesen schlagen und dergestalt Mobilität und lebenslanges Lernen fördern können.



**EN**

## *Preface by Minister Pascal Smet*

Dear reader,

As Flemish Minister for Education it is my pleasure to present, together with my fellow Ministers of the French and German-speaking Communities, the programme and priorities for education and training of the Belgian EU Presidency.

Our Presidency coincides with a crucial period in European policy-making. The era we now live in is characterised by one of the most serious economic and financial crises in our recent history. Every day, millions of Europeans have to contend with the severe impact which this crisis has had upon the economic growth and social fabric of our Union. At the same time issues connected with globalisation, climate change and ageing continue to be highly topical.

Each of these challenges requires a decisive and structural approach at all policy levels. The coordinating Europe 2020 Strategy, which was adopted by the heads of government last June, contains concrete initiatives and targets designed to ensure that we emerge from this crisis stronger.

The Europe 2020 strategy assigns an important role to education and training. It goes without saying that education and training play a key role in equipping both the young and old within a constantly changing labour market and society. Investing in high-quality education with neglecting talents and equal opportunities, promoting lifelong learning, and offering young people opportunities to acquire learning and work experiences abroad; ... These are only a few examples of how a decisive educational policy can provide positive answers in

times of uncertainty and can contribute to an innovative and sustainable European knowledge economy.

As you will learn from this brochure, the priorities for education that will be addressed under the Belgian EU Presidency are dominated by this emancipating role of education. These priorities are as follows:

- European cooperation to enhance the transparency of vocational education and training and to promote worker mobility;
- Stimulating education for sustainable development;
- Further developing European partnerships in compulsory education;
- Promoting the mobility of young people by launching the European Commission's "*Youth on the Move*" flagship initiative of the Europe 2020 Strategy;
- Modernising higher education;
- Combating poverty and social exclusion and promoting social inclusion.

Dear Reader, we are on the eve of a fascinating and fruitful period of meetings between people who are shaping today's educational policy in Europe in order to prepare for tomorrow's challenges. Together with you, I am looking forward to being inspired by the upcoming debates and conferences on these themes.

**Pascal Smet**

*Flemish Minister for Education, Youth,  
Equal Opportunities and Brussels Affairs*

<b>Date:</b>	25 June 2010
<b>Place:</b>	Brussel/Bruxelles
	Flemish Parliament
	Hertogsstraat 6 1000 Brussel/Bruxelles Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **High Level Group Meeting**

### **25 June 2010 in Brussel/Bruxelles, Flemish Parliament**

The High Level Group Meeting brings senior officials together on an informal basis. It allows the 27 Member States, the European Commission and the Council to openly discuss a number of topical issues connected with European cooperation.

This year, Europe 2020 and the follow-up of the European Summit in June take centre stage. These items will be followed by an update of the state of implementation of the strategic framework for European cooperation in Education and Training 2020 and a presentation of the new Commission communication on vocational education and training.

<b>Date:</b>	1-2 July 2010
<b>Place:</b>	Oostende
	Thermae Palace
	Koningin Astridlaan 7 8400 Oostende Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

## **European Education Committee Meeting**

**1 and 2 July 2010 in Oostende, Thermae Palace**

The European Education Committee is the council working group that prepares decisions for the European Education Ministers. The first meeting of the education committee under the Belgian EU Presidency will be held on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> of July 2010 in Ostend, when the Belgian EU Presidency's programme and approach will be presented. The Presidency has called for attention on a number of priorities, including mobility, education for sustainable development, social inclusion and schools for the 21st century, with particular emphasis on key competences and drop-out prevention. The European Education Committee will, in conclusion, also assess the progress made on the Copenhagen process for European cooperation in vocational education and training.

<b>Date:</b>	8 July 2010
<b>Place:</b>	Brussel/Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvengracht 47 1000 Brussel/Bruxelles
<b>Contact:</b>	Etienne Gilliard - Directeur, Direction des Relations internationales, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 413 29 53
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:etienne.gilliard@cfwb.be">etienne.gilliard@cfwb.be</a>
<b>Accreditation:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Meeting of the Directors General for Compulsory Education**

**8 July 2010 in Brussel/Bruxelles,  
Radisson Blu Royal Hotel**

This meeting will allow the Directors General to receive information from the European Commission on the existing work in the fields concerned and to directly share ideas and experiences on these issues of key national and European importance. In fact, they fall within the framework of the work conducted as part of the "Education and Training 2020" Strategy adopted by the Education Ministers in May 2009.

The agenda will deal with skills assessment (in response to the request expressed by the Directors General at the Stockholm meeting in November 2009) and also initiatives to support newly qualified teachers. These two themes will be supplemented in particular by the work of the Commission in this field, as well as that of the European working group on skills assessment.

<b>Date:</b>	9 July 2010
<b>Place:</b>	Brussel/Bruxelles
	Radisson Blu Royal Hotel
	Wolvengracht 47 1000 Brussel/Bruxelles
<b>Contact:</b>	Cabinet de Madame la Ministre Marie-Dominique Simonet Stéphane Cornet, Attaché de presse
<b>Tel:</b>	+32 2 801 78 98
<b>Fax:</b>	+32 478 66 60 93
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:stephane.cornet@gov.cfwb.be">stephane.cornet@gov.cfwb.be</a>
<b>Accreditation:</b>	<a href="https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx">https://www.mci-registrations.com/wbi/default.aspx</a>

# **Seminar of the Ministers of Compulsory Education to consider the difficulties pupils have acquiring basic skills and early school-leavers**

**9 July 2010 in Brussel/Bruxelles,  
Radisson Blu Royal Hotel**

This ministerial-level seminar will deal with the difficulties pupils have acquiring basic skills (mother tongue, science, mathematics) and the issue of dropping out of school. The ministers will discuss the various results achieved and plan cooperation in these two fields.

In spite of the action taken previously, international indicators show that the level of proficiency in basic skills is showing no progress or is even declining, whereas the social, economic and personal requirements in this area remain very high.

It is now important to go beyond the indicators and benchmarks in order to focus on the causes of these unexpected results and to consider the best political strategies for correcting them.

The second topic to be addressed by the ministers will be early school-leavers. Complementary to the first, it will be discussed by the ministers for the first time since the European Summit in June 2010 and should permit an exchange of views on the political guidelines to be developed in this regard.

<b>Date:</b>	24-25 August 2010
<b>Place:</b>	Alden Biesen
	Congrescentrum Alden Biesen
	Kasteelstraat 6 3740 Bilzen Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# Bologna Follow-up Group Meeting

24 and 25 August 2010 in Alden Biesen

The Bologna Follow-up Group (BFUG) is the body that monitors the Bologna Process between ministerial conferences, and is empowered to take decisions. The BFUG is composed of representatives of the 47 countries that belong to the European Higher Education Area, as well as the European Commission and 8 advisory members:

- The European University Association (EUA);
- The European Association of Institutions in Higher Education (EURASHE);
- The European Students' Union (ESU);
- The European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA);
- The Council of Europe;
- The UNESCO - European Centre for Higher Education (UNESCO/CEPES);
- Education International;
- BUSINESSEUROPE.

The group meets at least once every six months. It prepares the ministerial conference and implements the decisions that are taken at the conferences, including the development of the work programme, as well as the terms of reference for the BFUG workgroups and the Bologna Secretariat. The group is also a forum for discussion and for the sharing of experiences between the different countries and organisations.

As of 1 July 2010, the presiding country of the European Union and a non-EU country (in alphabetical order, starting with Albania), will jointly chair the Bologna Follow-up Group

<b>Date:</b>	13-14 September 2010
<b>Place:</b>	Namur
	Hotel Léonardo
	Chaussée de Dinant 1149 5100 Namur Belgium
<b>Contact:</b>	Kevin Guillaume - Attaché, Direction générale de l'enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique, Ministère de la Communauté française
<b>Tel:</b>	+32 2 690 87 47
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:kevin.guillaume@cfwb.be">kevin.guillaume@cfwb.be</a>
<b>Accreditation:</b>	<a href="http://www.dghe.cfwb.be">http://www.dghe.cfwb.be</a>

# **Meeting of the Directors General for Higher Education – Making the European Higher Education Area more transparent**

**13 and 14 September 2010 in Namur,  
Hotel Léonardo**

Apart from the Member States' exchange of experiences and good practices as part of the higher education modernisation agenda, the meeting of the Directors General will debate the development and deployment of multidimensional transparency tools. Firstly, this will involve providing detailed information on the measures taken by the European Commission through the funding of various projects conducted not only by certain individual Member States but also further afield. Moreover, the experts' contribution will also provide an opportunity to address more specific questions in conjunction with the representatives of the stakeholders in higher education, and to adopt a common position on these issues.

The work of the Directors General will also involve taking note of developments within the Bologna Process, including the 2009-2012 work plan and the outcome of the independent review and of the Budapest-Vienna Ministerial Declaration, in order to promote genuine convergence between the Bologna Process and the higher education modernisation agenda.

<b>Date:</b>	20-21 September 2010
<b>Place:</b>	Genval
	Château du Lac de Genval
	Avenue Du Lac 87 1332 Genval Belgium
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forem
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.dgvet.be/Genval2010/">http://www.dgvet.be/Genval2010/</a>

# **Meeting of the Directors General for Vocational Education and Training**

**20 and 21 September 2010 in Genval,  
Château du Lac de Genval**

The regular and pre-formatted meeting of the Directors General will take place as a plenary session involving a total of 70 to 80 people, including representatives from Member States and/or candidate countries (Directors General for Vocational Education and Training), along with the representatives of the European Commission and social partners on a European scale.

The agenda will be defined following the meeting organised under the Spanish EU Presidency (May 2010) and in order to meet the expectations of numerous Member States. It will include the organisation of workshops, on the following themes;

1. Skills base: On what should the skills acquisition process be based? How can workable skills in the labour market be gained from training programmes and how can they become a mobility factor chosen by trainees/students?
2. Visibility, recognition and transferability of skills: How can citizens improve their skills throughout life? How can these skills be transferred?
3. Balanced and sustainable partnerships between stakeholders in Vocational Education and Training: What are the necessary conditions for a sustainable partnership in order to permit mutual reinforcement and the development of appropriate bridges between operators

Under the Belgian EU Presidency, one of the main issues in Vocational Education and Training will also involve preparing the content of the "Bruges Communiqué", which is due to be ratified at the Conference of Ministers taking place in Bruges on 7 December 2010.

<b>Date:</b>	28-29 September 2010
<b>Place:</b>	Gent
	Het Pand, UGent
	Onderbergen 1 9000 Gent Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Breaking the cycle of disadvantage – Social inclusion in and through education**

*- conference*

**28 and 29 September 2010 in Gent, Het Pand**

The varying degree of social inclusion in the European Member States shows that driving back inequality and exclusion is still a major challenge. Such an effort is geared towards structural changes as well as support for pupils or students who are at greater risk of exclusion. Equality and excellence can go perfectly well together. They are complementary and must be strived for at the national and the European level. Although the situation is different in each Member State, European cooperation can nonetheless help find new ways to stimulate social inclusion and fairness without penalising excellence in the process.

Education and training encourage social inclusion, as well as active citizenship and personal development. Quality education enhances the chance of social mobility and of breaking the vicious cycle of poverty and social exclusion. Unfortunately, however, education and training systems often still operate on an unequal basis when it comes to access to quality education, for instance.

This conference aims to highlight European, national and regional policy and models of good practices, where equality and inclusion are promoted at all levels of education (preschool, compulsory, higher and adult education).

Policymakers, social partners, experts, researchers, education and training providers and civil society will be given an opportunity to engage in discussions.

The conference will also provide an opportunity to mark the 30th anniversary of the *Eurydice* network.

<b>Date:</b>	5-6 October 2010
<b>Place:</b>	Antwerpen
	Radisson Blu Astrid Hotel
	Koningin Astridplein 7 2018 Antwerpen Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **YOUTH ON THE MOVE – Achieving mobility for all! - conference**

**5 and 6 October 2010 in Antwerpen,  
Radisson Blu Astrid Hotel**

Learning mobility is essential in each stage of the life of European citizens, whether young people or adults, both for their personal development and to enhance their employability. Mobility experience is fundamental for acquiring and developing language skills and intercultural capabilities – qualities that are also recognised by employers. From this perspective, mobility strengthens European competitiveness and constitutes an important building block of the European knowledge economy. This ever-topical subject remains high on the current European agenda.

In cooperation with the European Commission's Directorate General for Education and Culture, the Belgian EU Presidency is organising a conference to thoroughly examine the challenges of European and global mobility. This conference will be held on the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> of October in the Radisson Blu Astrid hotel (Antwerp), and will consist of plenary sessions and workshops.

In addition to the results of the Green Paper on promoting the learning mobility of young people, the Europe 2020 flagship initiative "*Youth on the Move*" will be addressed. The workshops deal with various aspects of mobility such as incentives, financing, types, quality, mobility and employability on the labour market, global mobility, the involvement of personnel in mobility and the implementation of the European Credit Transfer System/Diploma Supplement (ECTS/DS).

<b>Date:</b>	20-21 October 2010
<b>Place:</b>	Eupen
	Europasaal
	Gospertstraße 1 4700 Eupen Belgium
<b>Contact:</b>	Verena Greten Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Abteilung Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
<b>Tel:</b>	+ 32 87 59 63 00
<b>Fax:</b>	+ 32 87 55 64 75
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:verena.greten@dgov.be">verena.greten@dgov.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.dglive.be">www.dglive.be</a>

# **Meeting of Directors of National Agencies for the Lifelong Learning Programme**

**20 and 21 october 2010 at Eupen**

The directors of all national agencies for the *Lifelong Learning Programme* will meet on 20 and 21 October 2010 in Eupen (German-speaking Community of Belgium). In addition to the contents of the formal conference, the *Lifelong Learning Award* will be on this occasion bestowed to the best initiatives in the different sub-programmes of the *Lifelong Learning Programme*.

<b>Date:</b>	1 December 2010
<b>Place:</b>	Brussel/Bruxelles
	Hilton Hotel
	Waterloosesteenweg 38 1000 Brussel/Bruxelles Belgium
<b>Contact:</b>	Carine Doutreloux - Département des Relations Internationales Le Forum
<b>Tel:</b>	+ 32 473 78 04 31
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:carine.doutreloux@forem.be">carine.doutreloux@forem.be</a>

# **The vision of Public Employment Services for 2020 - conference**

**1st of December 2010 in Brussel/Bruxelles,  
Hilton Hotel**

The conference is aimed at the Directors General for Employment and Vocational Training of the European Union Member States. The event will be developed in close co-operation with non profit organisation Synerjob, the association of Belgium's different public services in the fields of employment and vocational training.

The main theme of the conference will revolve around several issues that are predominant in terms of the positioning and redefinition of the roles of the Public Employment Services (PES) in close connection with the Europe 2020 Strategy, and more specifically with its employment definition, which will be finalised during the second half of 2010, i.e. under the Belgian EU Presidency.

The purpose of the conference will firstly be to highlight and debate the increasing role of the Public Employment Services as coordinators of the labour market, with priorities such as the new career support and management processes.

Furthermore, in response to the European recommendations formulated to Belgium, as well as within the scope of the federal and regional responses to the employment and training challenges, the conference will also include a special examination of the synergies between training, guidance and employment and of the contribution to development of lifelong learning and training.

Throughout the conference, monitoring aspects will be combined with more operational considerations allowing participants to compare their ideas with the innovative strategies implemented by the Directors General of Europe's Public Employment Services.

<b>Date:</b>	6 December 2010
<b>Place:</b>	Brugge
	KHBO Campus Brugge
	Xaverianenstraat 10 8200 Brugge Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

# **Quality assurance and transparency as interface between vocational education and training, schools and higher education to enhance mobility and to support easier pathways to lifelong learning - conference**

**6 December 2010 in Brugge, KHBO Campus Brugge**

Various initiatives and policy instruments have been developed in recent years for quality, transparency and recognition of qualifications, under both the Copenhagen and the Bologna Processes. Examples are European standards and guidelines for higher education, the European Quality Assurance Reference Framework for Vocational Education and Training (EQAVET), the European Qualifications Framework for Lifelong Learning, the Qualifications Framework of the European Higher Education Area, the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) and the European Credit System for Vocational Education and Training (ECVET).

A better coordinated and more coherent approach should be available to deal with the specific issues from each component of the education sector. European cooperation in times of financial crisis, global competition and demographic changes, certainly constitutes added value. Cooperation is of vital importance for a common European labour market. A more uniform system for recognising qualifications can lead to greater transparency and more quality and ultimately to greater mobility.

Some 230 international policymakers, representatives of education and training institutions and other stakeholders will convene.

<b>Date:</b>	7 December 2010
<b>Place:</b>	Brugge
	Provinciaal Hof
	Markt 3 8000 Brugge Belgium
<b>Contact:</b>	Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs en Vorming, Afdeling Internationale Relaties
<b>Tel:</b>	+ 32 2 553 98 62
<b>Fax:</b>	+ 32 2 553 98 85
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:educ.presidency@vlaanderen.be">educ.presidency@vlaanderen.be</a>
<b>Website/ Accreditation:</b>	<a href="http://www.education2010.be">www.education2010.be</a>

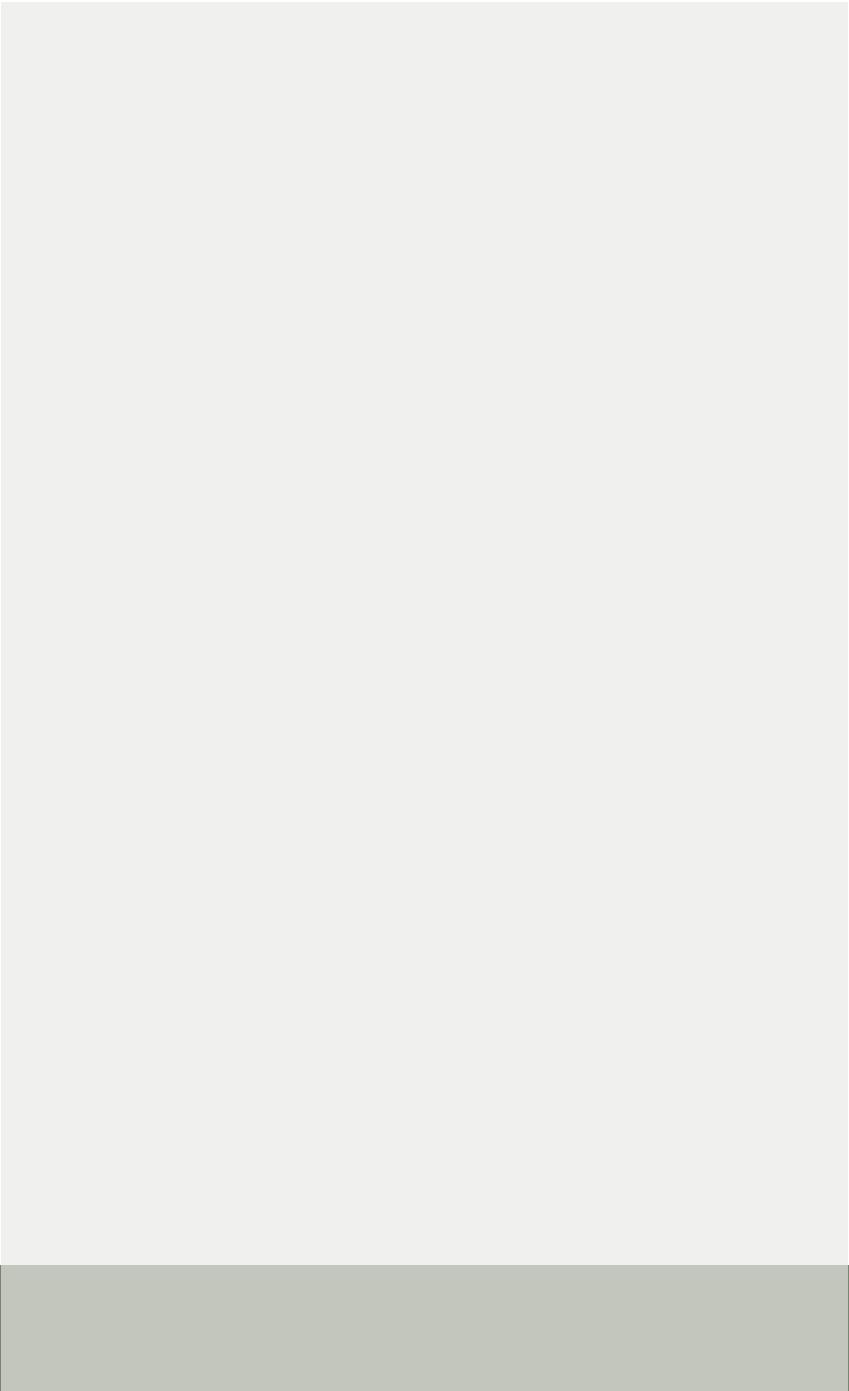
# **Informal Council of Ministers for Education and Training**

*Towards a stronger European collaboration on vocational education and training*

**7 December 2010 in Brugge, Provinciaal Hof**

The framework for European cooperation on vocational education and training is known as the Copenhagen Process. The Copenhagen Declaration was signed in November 2002 and, on 7 December 2010 at the Provincial Court in Bruges, the Belgian EU Presidency is holding the biennial ministerial conference on the process. The Copenhagen Process originated from agreements reached during the previous Belgian EU Presidency in 2001 in Bruges, which is why this symbolic location was chosen. The ministers from 33 countries (the EU, EEA and candidate Member States) will come together in Bruges to peruse the assessment report on the previous decade and define the work programme for the next decade (2010-2020).

The day before the ministerial conference, a conference will be held, also in Bruges, on topics which are relevant to both the Copenhagen Process and the Bologna process (European cooperation in higher education). This conference will examine how quality assurance and transparency can form a bridge between vocational education and training, compulsory education and higher education, and thus promote mobility and lifelong learning.





## COLOFON

### VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Mevrouw Natalie Verstraete  
Afdelingshoofd Internationale Relaties Onderwijs  
Departement Onderwijs en Vorming  
Afdeling Internationale Relaties

### REDACTIEADRES

Vlaamse Ministerie van Onderwijs en Vorming  
Departement Onderwijs en Vorming  
Afdeling Internationale Relaties  
Koning Albert II laan 15  
BE-1210 Brussels - BELGIUM  
Tel: + 32 2 553 9862  
Fax: + 32 2 553 9640  
Email: [educ.presidency@vlaanderen.be](mailto:educ.presidency@vlaanderen.be)

### LAY-OUT EN DRUK

Vlaamse Overheid  
Agentschap voor Facilitair Management  
Digitale Drukkerij  
Lidia Defossez

### DEPOTNUMMER

D/2010/3241/261

### UITGAVE

Brussel, 1 september 2010



[www.education2010.be](http://www.education2010.be)